



Suspension Child Carrier



User needs to check whether there are any laws specific to the carrying of children in seats attached to cycles that apply in the locality in which the seat is used.

The proper size and adjustment of bicycle for the rider should be verified in the information supplied with the bicycle, or obtain information from the manufacturer or supplier of the bicycle.

It is recommended a professional bicycle shop assemble and install the BabySeat II to your bike.

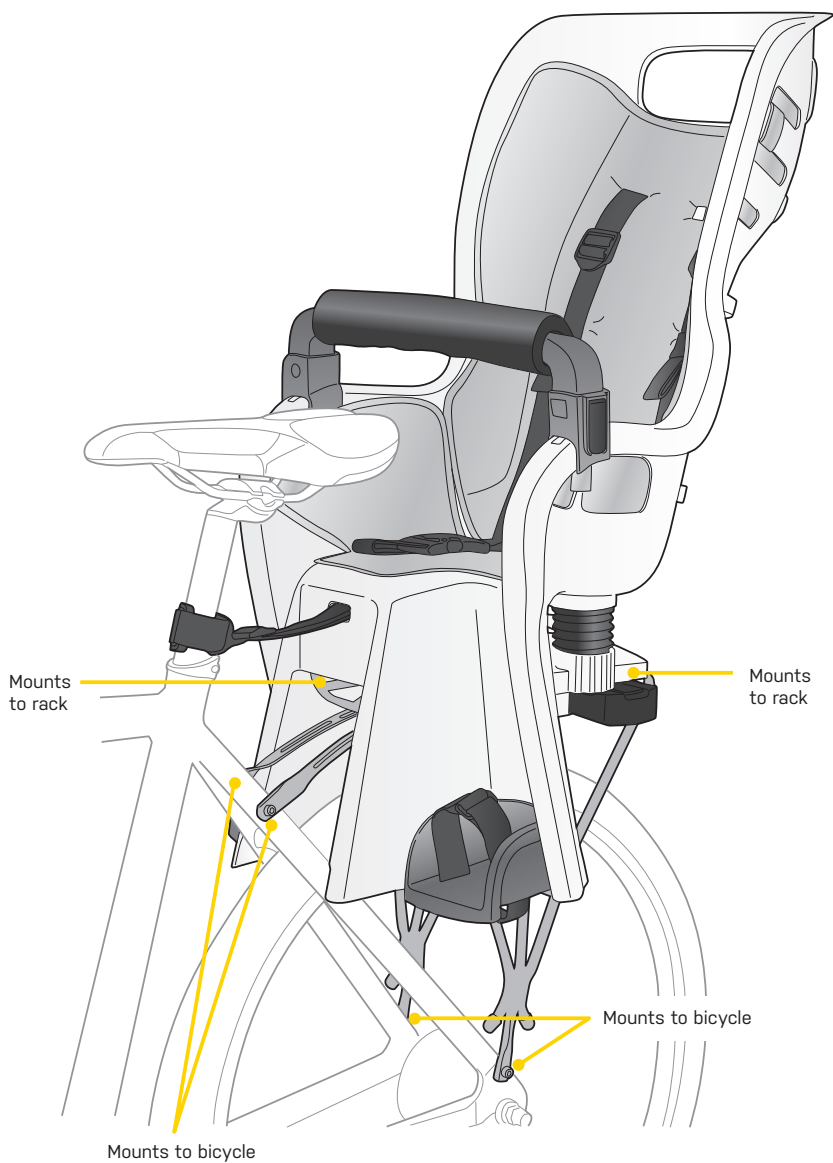
It is imperative that you read this owner's manual prior to installation.

Max Weight: 48.5 lb / 22 kg (For the EU Community, meets EN-14344 Class A22 regulations)
40 lb / 18 kg (For USA, meets ASTM F1625 regulations)

TOOLS REQUIRED FOR ASSEMBLY: 5mm Allen Key

Table of Contents

Getting To Know Your Topeak BabySeat	4
Mounting Rack To Bicycle	6
Mounting BabySeat To Rack Surface	8
Securing BabySeat To SeatPost	9
Opening Grab Bar	10
Adjusting Height Of Footrests	11
Fitting Your Child In BabySeat	12
Release Seat Pad	13
Caution Notes	14

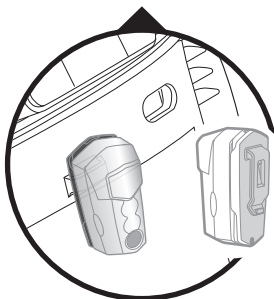


Getting To Know Your Topeak BabySeat

These pages will help you to identify the different parts of your Topeak BabySeat.

ILLUSTRATED PARTS LIST:

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. SEAT | 10. REFLECTOR |
| 2. RACK | 11. SHOCK ABSORBING BASE |
| 3. GRAB BAR | 12. SPRING BARREL x 2 |
| 4. GRAB BAR PAD | 13. SECURING BUCKLE |
| 5. SEAT PAD | 14. BACK LOOP |
| 6. FOOTRESTS x 2 | 15. LOWER HOLE |
| 7. FOOT STRAPS x 2 | 16. BACK HOOK |
| 8. QUICK ADJUST LEVER FOR FOOTRESTS x 2 | 17. REAR SAFETY LIGHT MOUNT |
| 9. SLIDE LOCK WITH BUTTON
(in storage position) | |

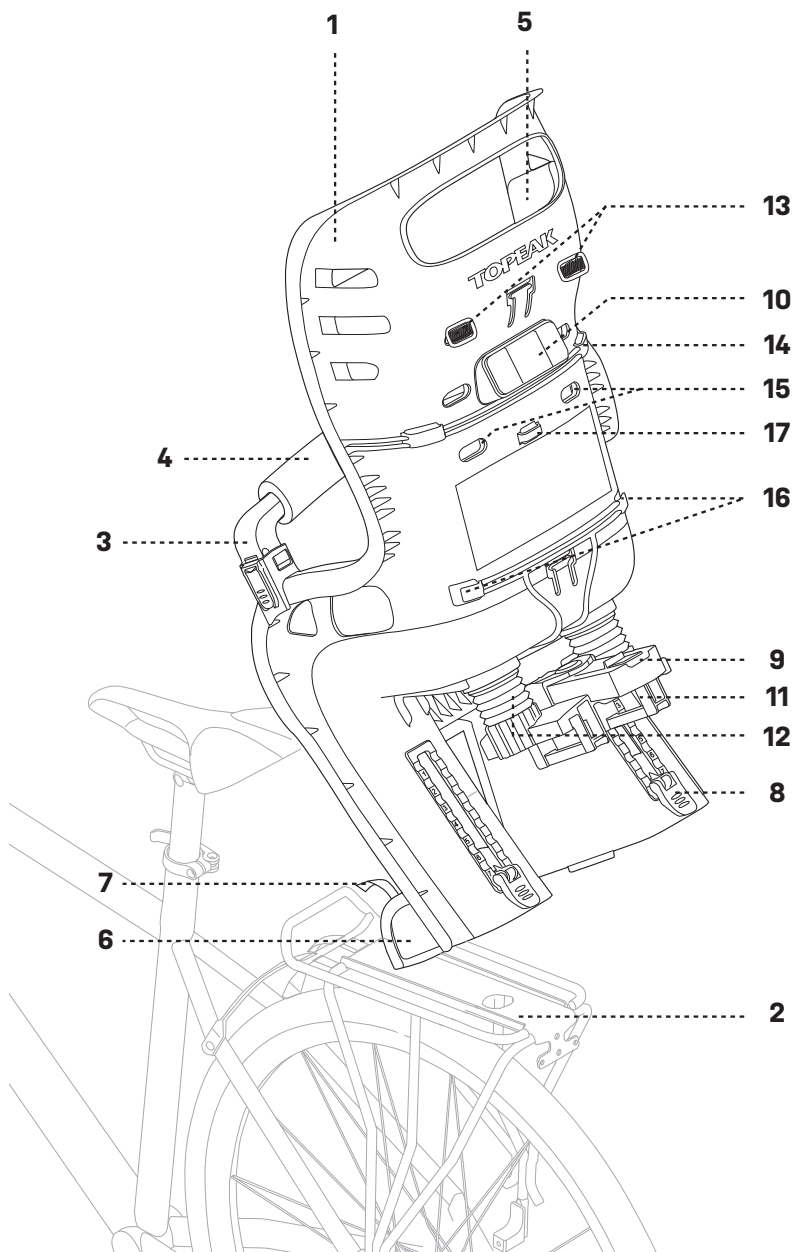


* Rear light not included

MAINTENANCE:

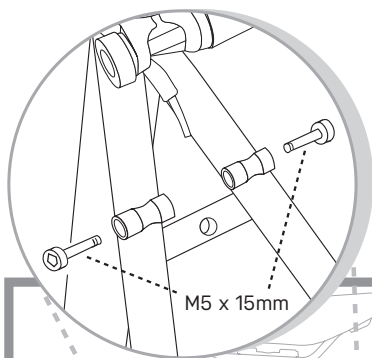
Please use mild soap and water to clean BabySeat, seat pad, safety harness and grab bar pad should be hand washed only. Occasionally lubricate rack and BabySeat hardware with Teflon® based lubricant.

* Teflon® is a registered trademark of DuPont.

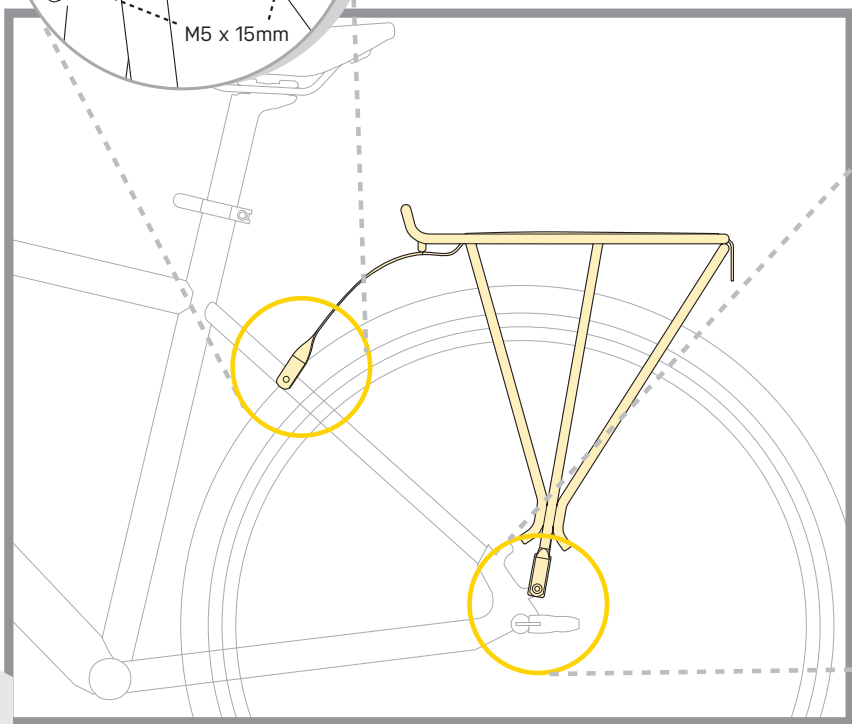


Mounting Rack To Bicycle

Follow these illustrations for mounting rack to bicycle. Make sure rack is level with ground before tightening hardware. Several adjustments are available to help level rack.



Slide rack hardware forward or back to determine correct positions before tightening Phillips screws on rack surface.



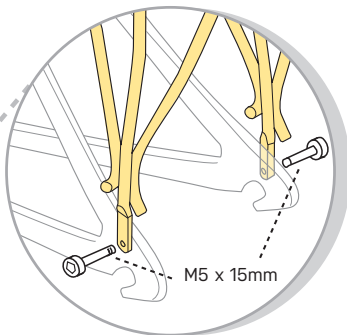


CAUTION

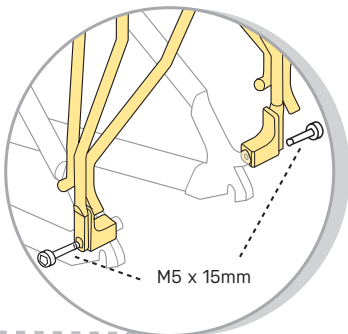
The Topeak BabySeat is designed to work on frames with seatstay rack mounts AND threaded dropout eyelets only. Do not use the Topeak BabySeat on frames without these fittings for safety reasons.



X NO



BabySeat Rack w/o disc Mounts

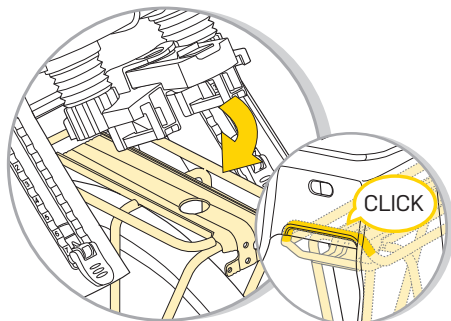


BabySeat Rack w/ disc Mounts

Attach base of rack strut to frame rear dropout. Most frame dropouts provide more than one mounting point.

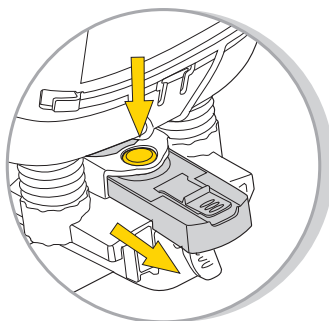
Mounting BabySeat To Rack Surface

1 Mount BabySeat on rack



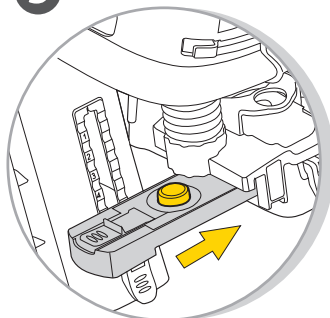
Hook seat onto front rail of rack. Rotate seat down on rack surface until snapped into positive engagement.

2 Remove slide lock from storage position



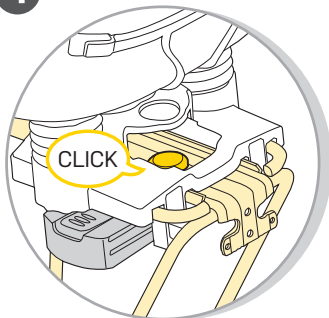
Press the red button and pull the slide lock back away from seat.

3 Install slide lock on rack



Press red button and push slide lock back into rack.

4



Make sure positive engagement "click" is heard and red button is protruding through hole in rack surface.

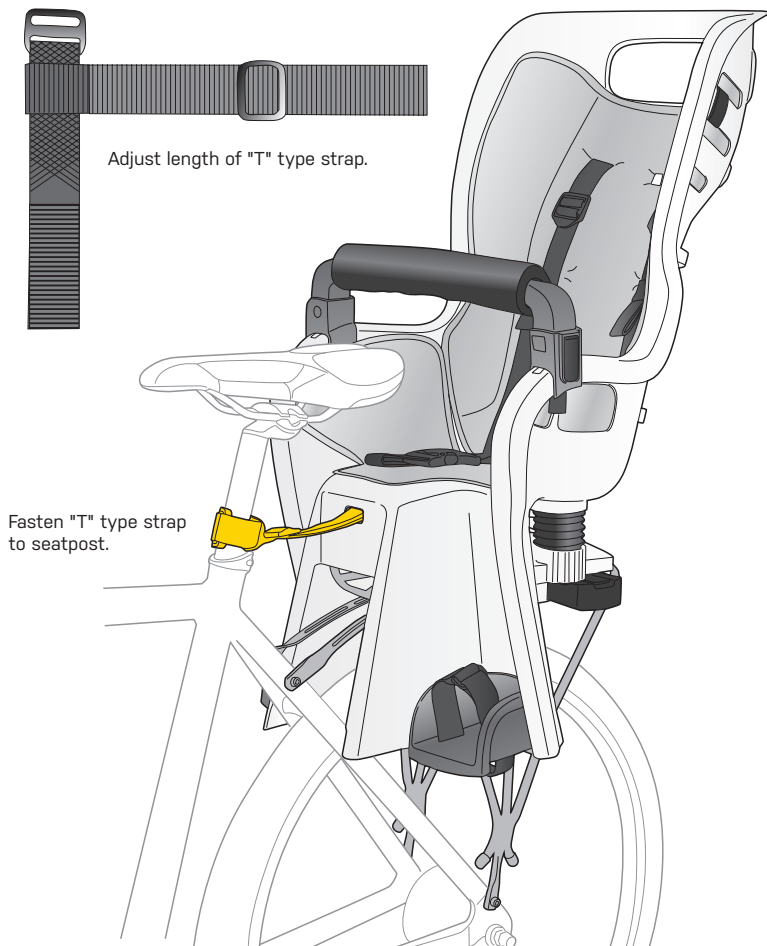


CAUTION

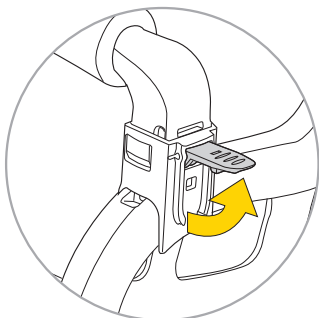
- If sliding lock fails to slide into rack or if red button does not protrude through the rack surface the installation is incorrect.
- If your saddle has exposed springs, please cover springs adequately to prevent pinching child passenger.
- Never modify BabySeat or rack from their original specifications.
- Do not attach additional luggage to the child carrier. Recommend to carry such loads at the opposite end of the cycle, e.g. in the case of a rear seat, to use a front luggage carrier.
- Ensure that your bike is stable before installing or removing BabySeat.

Securing BabySeat To SeatPost

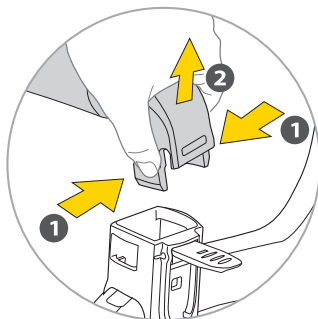
"T" type loop and hook strap is a safety device designed to connect BabySeat and seatpost.
Please be sure to fasten it to seatpost immediately after mounting BabySeat on rack. The "T" strap should only be disconnected from seatpost if removing BabySeat from rack.



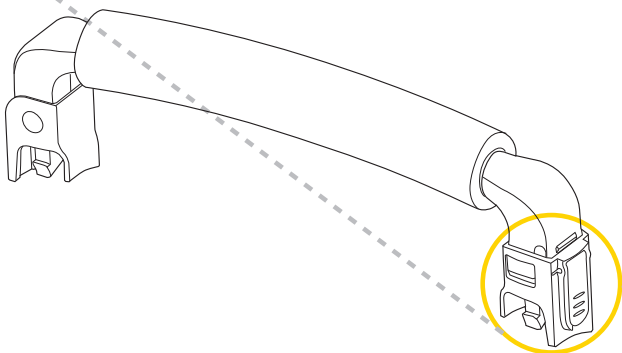
Opening Grab Bar



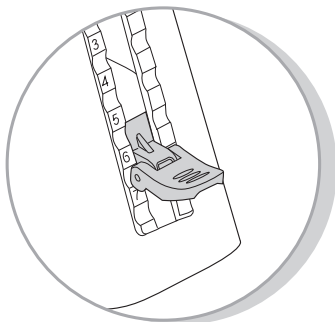
Lift up the lever



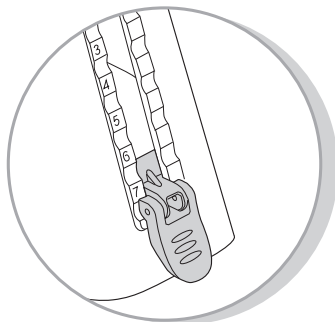
Press tabs and lift to
open grab bar as shown.



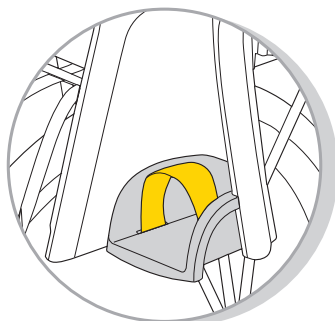
Adjusting Height of Footrests



Lift lever to adjust height of footrests.



Push lever down to lock.



Adjust the foot strap as necessary.



CAUTION

NEVER LEAVE CHILD IN BABYSEAT WITH ONLY THE KICKSTAND SUPPORTING THE BICYCLE.

1. Have someone help support bicycle while placing child in BabySeat.
2. Place child in comfortable position in BabySeat II. Adjust and fasten safety harness over child.
3. Note position of child's feet and legs and tighten the foot straps after placing child in comfortable position. Remove child from BabySeat and adjust footrests as necessary.
4. Don't use the BabySeat if any part is broken.

Fitting Your Child In BabySeat

BabySeat shoulder buckle straps adjust in a high or low position. Make sure they are in the correct position for your child's size.

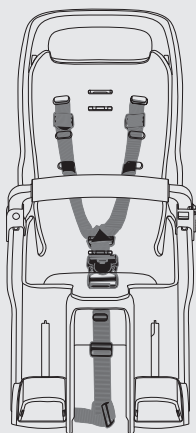


✓ OK



✗ NO

Shoulder Strap Is Too High.



High Position

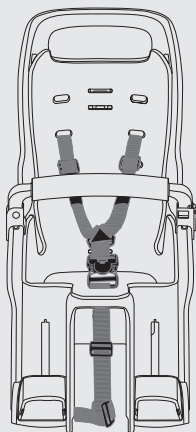


✓ OK



✗ NO

Shoulder Strap Is Too Low.



Low Position

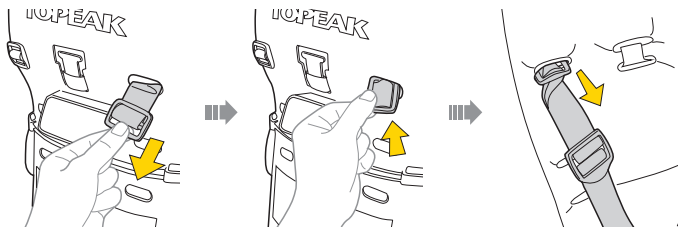


CAUTION

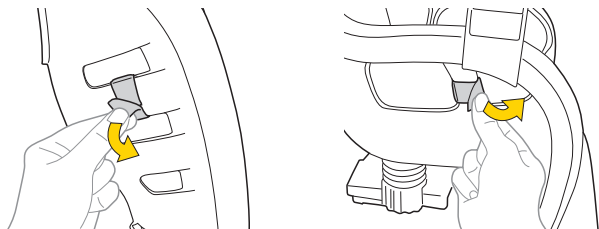
Make sure the buckle straps are assembled correctly on the back side of BabySeat as shown above.

Release Seat Pad

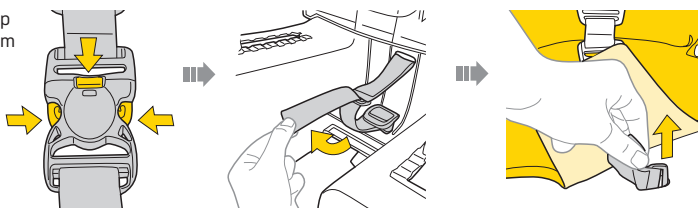
- 1** Release the buckle strap from back side.



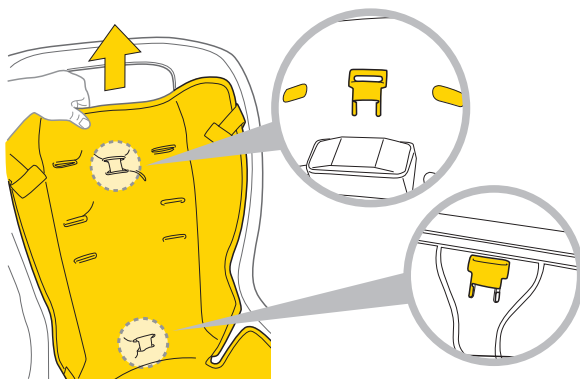
- 2** Remove the fastener on the both sides of BabySeat.



- 3** Release strap on the bottom of seat pad and release the buckle strap.



- 4** Release the buckle strap from back side of seat pad and remove the seat pad from the back hook behind BabySeat.





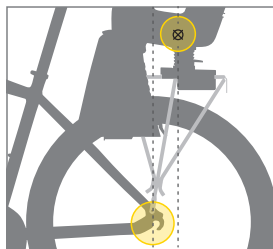
CAUTION



1. Tighten fasteners securely before each use and check them frequently.
2. Do not carry a child who is too young to sit independently in the carrier. (A pediatrician should be consulted before any child younger than one year is carried.)
3. Ensure initially, and check from time to time, that the child's weight does not exceed the load limit of the carrier.
4. Additional luggage or accessories should not be attached to the carrier, as they may exceed the load limit, and may lessen stability. Total load limit for the carrier is **48.5 lb (22 kg)** (For the EU Community, meets EN-14344 Class A22 regulations) / **40 lb (18 kg)** (For USA, meets ASTM F1625 regulations).
5. Make no modifications to the carrier.
6. Do not allow any of the child's body, clothing, shoe laces, or toys to come in contact with moving parts of the bicycle.
7. Always attach the retention system snugly around the child.
8. When no child is being carried, fasten the retention system buckles so the straps do not hang loosely.
9. Ensure the rider and child are wearing approved bicycle helmets.
10. Never ride in inclement weather or hazardous conditions.
11. The load of a child carrier may lessen the stability and alter the riding characteristics of the bicycle, particularly regarding steering and braking.
12. Never leave the child unattended in the carrier.
13. Never leave the child in a carrier with the bicycle supported only by a kickstand.
14. A rear reflector that complies with CPSC regulations must be visible whether the carrier is on the bicycle or not.
15. Before each ride, ensure the mounted carrier does not interfere with braking, pedaling, or steering of the bicycle.
16. Never ride the bicycle at night without adequate lighting.
17. Always remove the carrier from the bicycle when the bicycle is being transported on a motor vehicle. This is necessary because the force of the high wind on the carrier may degrade or damage the carrier to the point that it will not perform reliably.
18. Presence of a child carrier on a bicycle may require alteration of the method used by the rider to mount or dismount the bicycle. Care must be taken whenever the rider gets on or off the bicycle.
19. Bicycle operator's age must be at least 19 years old.
20. Make sure bicycle is stable and under control when loading and unloading child.
21. This baby seat system is not compatible with rear suspension bikes.
22. BabySeat rack is compatible with 26" wheel and 700C wheel bicycles. Optional disc brake compatible rack for 29" wheel is available.

23. The bicycle to which the BabySeat and rack is mounted must be in good working order, of a type appropriate for the additional load, and of proper size and adjustment for the operator. See bicycle owner's manual for additional bicycle loading information. Make sure not to overload your bicycle when using the BabySeat and rack, and make sure not to attach additional luggage or accessories to the rack.
24. The bicycle operator should avoid busy streets, bad weather and ride with extra care and reduced speed.
25. When walking bicycle with child in BabySeat, hold rack with one hand and hold handlebar with the other.
26. Do not carry a child that is too young to sit safely in the seat. Carry only children that are able to sit unaided for a longer period of time.
27. Ensure that the seat does not slope forwards so that the child does not tend to slide out of it, the backrest should slope backwards slightly.
28. Ensure that there are no sharp objects which the child can touch, e.g. frayed cables.
29. Advice that child in BabySeat need to be more warmly clothed than riders and child should be protected from rain.
30. Check any excessive temperature (e.g. due to direct exposure to sun) of the seat before placing the child in it.
31. Cover any exposed rear saddle springs to avoid any possible injury.
32. Ensure that the restraint system is not loose or able to become trapped in any moving parts particularly the wheels, including when the cycle is ridden without a child in the seat.
33. Please connect your nearest Topeak authorized bicycle dealer if you found any broken or damage parts of the babyseat.

34. The stated distance between the center of gravity mark and front of the rear wheel axis should be less than 100 mm.



WARNING

- Failure to comply with the manufacturer's instructions can lead to serious injury or death of the passenger/rider!
- Do not use the seat if any part is broken.
- Additional security devices shall always be fastened.
- For safety reasons this seat shall only be fitted to luggage carriers conforming to ISO 11243.

WARRANTY

2-year Warranty: All mechanical components against manufacturer defects only.

Warranty Claim Requirements

To obtain warranty service, you must have your original sales receipt. Items returned without a sales receipt will assume that the warranty begins on the date of manufacture. All warranties will be void if the product is damaged due to user crash, abuse, system alteration, modification, or used in any way not intended as described in this operating manual.

* The specifications and design are subject to change without notice.

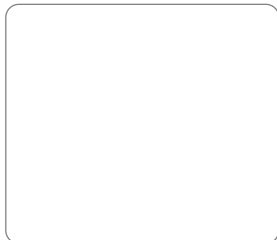
Please contact your Topeak dealer with any questions.

For USA customer service call: 1-800-250-3068

www.topeak.com

Copyright © Topeak, Inc.

Stamp and signature of Topeak dealer



BABYSEAT II

Remove BabySeat II From Rack

- 1** Press the yellow lever and red button at the same time



- 2** Remove the slide lock then push into storage position



- 3** Lift off BabySeat



Please contact your Topeak dealer with any questions.

For USA customer service call: 1-800-250-3068

www.topeak.com



Rack for BabySeat II

for both non-disc and disc mounts

User's Guide

- GB

This manual use is for Rear Racks of BabySeat II. Please see specific information in this manual for each type of Rear Rack.
- D

Diese Bedienungsanleitung dient für die BabySeat II Gepäckträger-Variante mit und ohne Scheibenbremsen- Aufnahme. Bitte beachten Sie die jeweiligen Informationen in dieser Anleitung für diese beiden Gepäckträger-Varianten.
- F

Ce manuel couvre les porte-bagages pour BabySeat II avec montage sur un vélo avec ou sans freins à disques. Vérifier les informations spécifiques à chaque type de vélo.
- E

Este manual es para transportines traseros de Baby Seat II. Por favor ver la información específica en este manual para cada tipo de transportin.
- I

Questo manuale è solo per i portapacchi posteriori del BabySeat II. Per favore seguite le indicazioni di questo manuale per ogni tipo di portapacchi posteriore.
- J

このユーザーズ ガイドはディスク ブレーキ用とそれ以外のブレーキ用との両タイプについて記載しています。ご使用のリアラックについての取付け説明は、それぞれのブレーキ タイプの項目を参照してください。
- KR

본 설명서는 베이비 시트 II 전용 랙 설명서입니다. 디스크 브레이크와 V 브레이크 타입 둘 다 기술하고 있습니다만, 각각의 라이렉 타입에 따라 자세한 설명을 확인하시기 바랍니다.
- CH

本操作說明適用於 BabySeat II 專用貨架。使用前，請先參考使用說明內的相關資訊。

GB This rear carrier is designed to fit bicycles with threaded seatstay bosses. The mounting bracket arms are designed to fit a wide range of bicycles sized from 26" wheel x 14.5" frame to 700C wheel x 63 cm frame.

D Dieser Gepäckträger passt an alle Fahrräder, die mit Gewindelöchern an der Sitzstrebe ausgestattet sind. Die Haltestreben passen an Fahrräder mit 26" Reifen und 14,5" Rahmen bis zu 700C Reifen und 63cm Rahmen.

F Ce porte-bagages est conçu pour filetages sur les haubans du cadre. Les bras de fixations sont conçus pour s'adapter à un grand nombre de vélos: de 26" (roues) et 14,5" (cadre) à 700C (roue) et 63 cm (cadre)

E Este transportín trasero está diseñado para adaptarlo a bicicletas a través del taladro roscado provisto en el tubo de apoyo del sillín. Los soportes de montaje del transportín están diseñados para adaptarse a una gran variedad de bicicletas, desde ruedas de 26" x 14,5" de bastidor a ruedas de 700C x 63 cm de bastidor.

I Questo portapacchi posteriore è progettato per l'uso con tutte le bici con mozzi del forcellino superiore obliquo filettati. Le staffe di montaggio sono progettate per poter essere utilizzate su di una vasta gamma di biciclette, con misure di ruote variabili da 26 pollici a 700C e telai da 14,5 pollici a 63 cm.

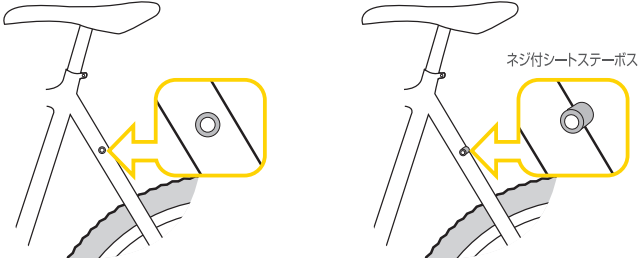
J このキャリアは、シートステーにネジ式取付穴を持った自転車に取付けられるように設計されています。ブラケットアームは、26"タイヤの14.5"フレームから、700cタイヤの63cmフレームまで幅広いサイズの自転車に対応できます。

KR 베이비 시트 리어 랙은 자전거의 시트 스테이 볼트 홀에 맞게 디자인되었습니다. 리어 랙 브라켓 암 폭 길이는 MTB 및 ROAD 사이클에 설치할 수 있게 설계되어 있습니다. (MTB : 26인치 휠 x 14.5 "프레임, ROAD : 700C 휠 x 63cm 프레임)

CH 本貨架是專為在後上又有螺絲孔的自行車而設計，其應用支架配件來搭配。可廣泛的用於26吋輪胎搭配14.5吋以上的車架以及700C輪胎搭配63cm的車架，皆可使用。

Threaded SeatStay Bosses

Gewindelöcher an der Sitzstrebe
Hauban de cadre fileté
Taladros roscados del tubo de apoyo del transportín
Mozzi del forcellino superiore obliquo filettati
ネジ付シートステー穴
시트스테이 내장 볼트 홀
後上叉螺絲孔



One

GB Attach the mounting bracket arms to the front of the rack as shown. Don't tighten completely at this time.

D Befestigen Sie die Haltestreben im Frontbereich des Gepäckträgers (siehe Abb.). Ziehen Sie die Schrauben zunächst nicht vollständig an.

F Attacher les bras de fixation sur l'avant du porte-bagages comme illustré. Ne pas serrer complètement à cette étape.

E Una los soportes de montaje a la parte delantera de su Rack for BabySeat II (Transportín trasero) como se señala. No ajustarlo por completo en este momento.

I Collegare le staffe di montaggio alla parte anteriore dello Rack for BabySeat II come mostrato nella figura. Non stringete completamente per il momento.

J ブラケットアームをリアラックの前の部分に図のように取付けます。この時、ネジは仮締めにしておいてください。

KR 마운팅 브라켓 암을 아래 그림처럼 프레임과 랙에 볼트와 너트로 체결하여 설치하십시오. 볼트는 약간 헐겁게 조여서 암이 움직이도록 체결하십시오.

CH 首先，先將支架安裝在貨架的前端，此時先不要將螺絲轉緊。

Note : If you have a small frame bike and cannot install the rack in recommended position (2 or 3° from horizontal), please purchase the extra long mounting bracket arm (34.5 cm) for proper installation.

Hinweis : Sollten Sie einen kleinen Rahmen haben und den Gepäckträger nicht in der empfohlenen Position montieren können (2-3° zur Horizontalen), so kaufen Sie die extra langen Haltestreben (34,5 cm).

Note : Si le cadre est de petite taille et que le porte-bagage ne peut se monter dans la position recommandée (2 ou 3 degrés de l'horizontal), prière d'acheter les bras de montage extra-long (34,5 cm) pour un montage correct.

Nota : Si usted tiene un cuadro pequeño y no puede instalar el trasportín en la posición recomendada (2 a 3° desde la horizontal), por favor, compre los soporte de montaje extra largos (34,5 cm) para una correcta instalación.

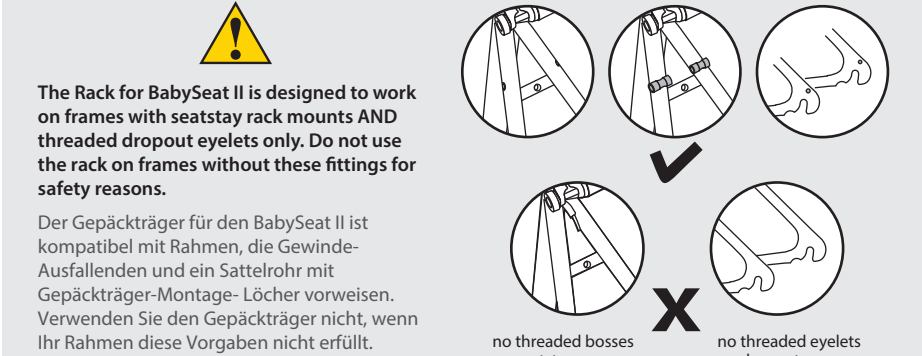
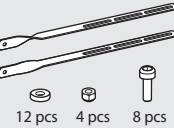
Note : se avete il telaio piccolo della bici e non riuscite a montare il portapacchi nella posizione corretta (2 o 3° gradi in orizzontale), dovete acquistare il braccio morsetto lungo 34,5cm , per una corretta installazione.

注意 : フレーム サイズが小さく、推奨する状態(2~3° 水平より上)に取付けができない場合は、別売のロング ブラケットアームを使用して適切な角度になるようにしてください。

알림 : 작은 사이즈의 프레임은 랙이 권장 위치 (수평선 2~3° 각도)로 설치가 되지 않습니다. 추가적으로 좀 더 긴 연장 마운팅 브라켓 암(34.5cm)를 별도로 구매하여 설치하십시오.

備註 : 假如你的小尺寸車架無法將貨架安裝在建議的安裝角度時(水平2或3度)，請購買加長的固定支架(34.5 cm)再進行安裝設置。

Optional Mounting Bracket Arm (34.5 cm length)
Art no. TRK-R023



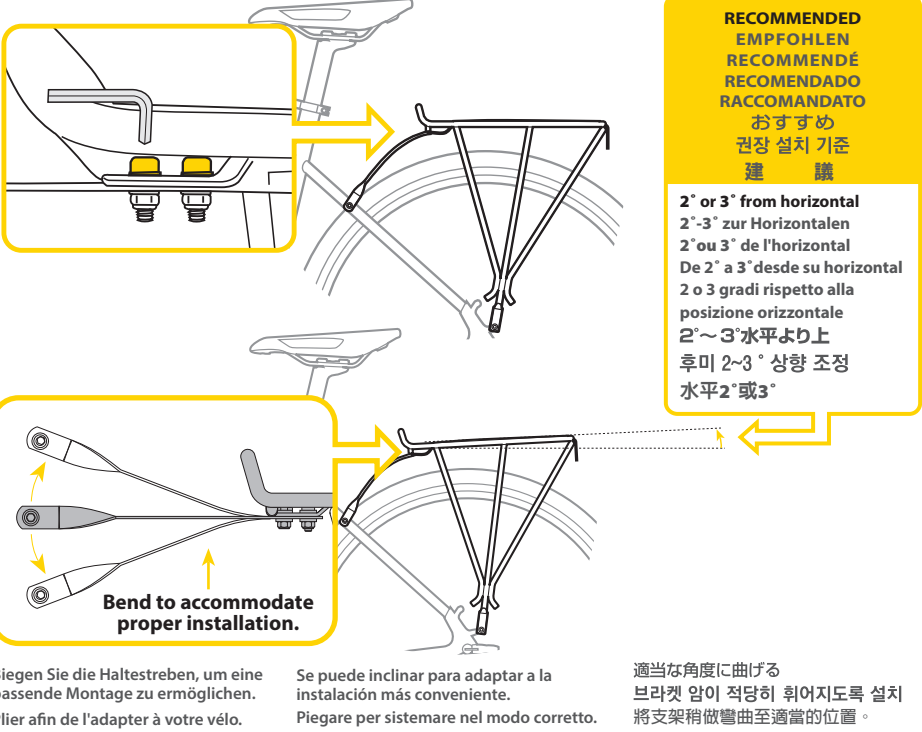
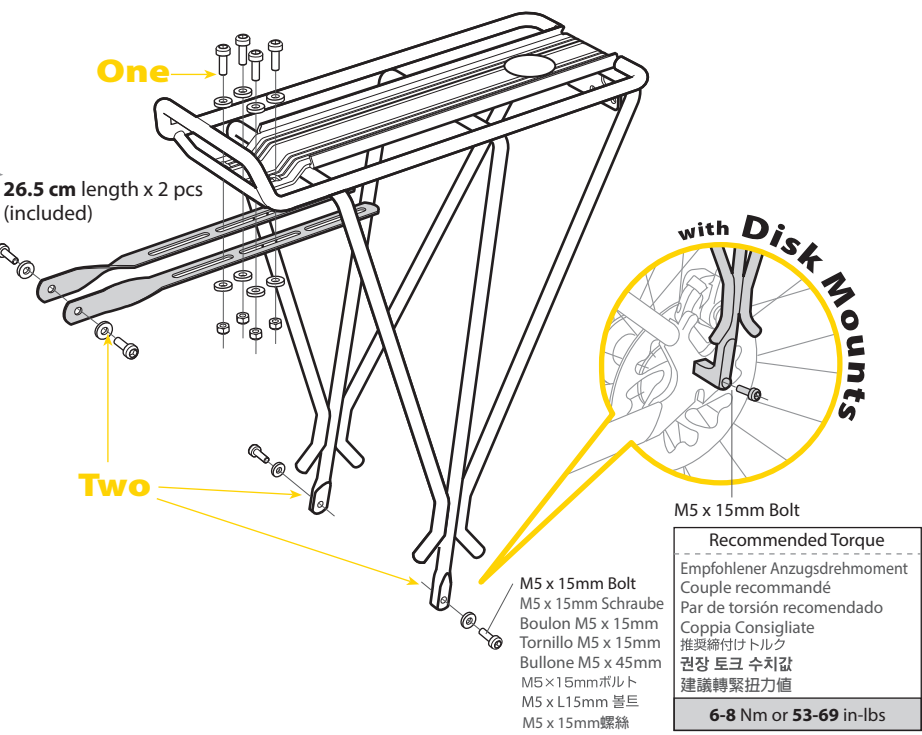
Der Gepäckträger für den BabySeat II ist kompatibel mit Rahmen, die Gewinde-Ausfallenden und ein Sattelrohr mit Gepäckträger-Montage- Löcher vorweisen. Verwenden Sie den Gepäckträger nicht, wenn Ihr Rahmen diese Vorgaben nicht erfüllt.

Le porte-bagage pour Siège enfant Babyseat II est uniquement conçu pour être utilisé sur des cadres sont équipés de fixations de montage pour porte-bagage sur les haubans ET les bases. Ne pas utiliser le porte- bagage sur des cadres n'étant pas équipés de ce système de fixation.

Il portapacchi Rack for BabySeat II è stato disegnato per essere compatibile solo con telai che hanno i ganci per il portapacchi posteriore E con il forcellino posteriore filettato. Non usare il portapacchi con telai che non hanno queste caratteristiche per ragioni di sicurezza.

베이비시트 II 랙은, 시트 스테이,および프레임엔드에ネジ式取付穴を持った自転車に取付けられるよう設計されています。安全のため、シートステー、およびフレームエンドにネジ式取付穴を持たない自転車には取付けられません。

本貨架專為附有後上叉螺絲孔及後鉤爪螺絲孔的車架而設計。基於安全考量，請勿將本貨架安裝在沒有這些設備的車架上，以免發生危險。



Two

GB Adjust the length and angle of the mounting bracket arms to a proper position for your bike. Adjust rear carrier to your desired angle, and tighten all the screws and nuts. (recommended 2 or 3 degrees from horizontal.)

D Richten Sie die Haltestreben in Länge und Winkel ent-sprechend Ihrem Fahrradrahmen aus. Richten Sie den Gepäckträger im gewünschten Winkel aus und ziehen Sie die Schrauben und Muttern fest (empfohlen ist ein Winkel von 2-3° zur Horizontalen).

F Ajuster la longueur et l'inclinaison des bras de fixation afin de les adapter au mieux à votre vélo. Ajuster le porte-bagage à l'angle désiré et resserrer toutes les visseries (angle recommandé: 2 ou 3 degrés de l'horizontal).

E Ajustar el largo y el ángulo de los soportes de montaje en la posición correcta para su bicicleta. Ajuste el transportín en el ángulo deseado y apriete los tornillos y tuercas (se recomienda de 2 a 3 grados desde la línea horizontal).

I Regolate la lunghezza e l'angolo delle staffe di montaggio nella posizione adatta alla vostra bici. Regolate il porta pacchi fino a raggiungere l'angolo desiderato e stringete tutte le viti e i bulloni (l'angolazione raccomandata è di 2 o 3 gradi rispetto alla posizione orizzontale).

J 自転車に合わせて、ブラケットアームの長さや角度を調節してください。リアキャリアをご希望の角度になるようセットして、全てのボルト、ナットを締めつけてください。(キャリアは、水平から2~3度後ろ上りになる角度がよいでしょう。)

KR 랙을 장착하려는 자전거에 마운팅 브라켓 암을 적합한 설치 위치에 맞게 조정하십시오. 적합한 위치와 각도로 조정이 끝나면, 모든 볼트와 너트를 조여서 고정시키십시오. (권장 설치 기준 수평선에서 2~3° 상향 설치)

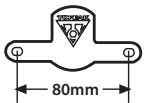
CH 調整支架的長度和角度使其能正確地安裝在自行車上，最後調整貨架角度至適當的位置(建議貨架調整角度為水平2度或3度)。



Prepare to Ride

INSTALL TAIL LIGHT MOUNT ON RACK FOR BABYSEAT II

RÜCKLICHT-MONTAGE AM GEPÄCKTRÄGER FÜR BABYSEAT II / INSTALLER UN ÉCLAIRAGE ARRIÈRE SUR LE PORTE-BAGAGE / INSTALACIÓN DE LA LUZ TRASERA EN EL TRANSPORTÍN PARA BABYSEAT II / INSTALLARE L'ATTACCO FANALINO DI CODA SUL PORTAPACCHI POSTERIORE PER BABYSEAT II / チューブラー ラックへの取付 / 베이비 시트 II에 테일라이트 장착하기 / 尾燈安裝說明



Tail Light Mount is used for mounting rear lights with 80mm (center to center) mounting holes on the Rack for BabySeat II.

Die Rücklicht-Halterung ist für die Montage am BabySeat II Gepäckträger vorgesehen und ist kompatibel für Rücklichter, deren Montagelöcher einen Abstand von 80 mm haben (Mitte zu Mitte).

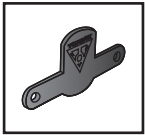
La fixation pour éclairage arrière est utilisée pour monter un éclairage arrière avec trous de fixations de 80mm (centre à centre) sur le porte-bagage pour siège enfant BabySeat II.

La montura de la luz trasera se utiliza para montar luces de 80mm (centro a centro) con orificios para el montaje en el transportín para el BabySeat II.

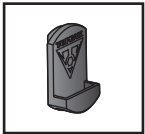
L'attacco fanalino di coda viene usato per montare le luci posteriori con un diametro di 80mm (dal centro al centro) dai fori di montaggio sul portapacchi posteriore Rack for Babyseat II.

テール ライト マウントは取付間隔が80mm(センター間隔)のテール ライトを、ベビーシート II ラックに取り付けるために使用します。

테일라이트 마운트를 사용하여 베이비 시트 II 랙에 테일 라이트를 장착할 수 있습니다. (마운팅 홀 간격 80mm) 尾燈固定座可將螺絲中心距離80mm的寬型後警示燈於BabySeat II 專用貨架上。



tail light (not included) / Eclairage arrière (non fournis)
Rücklicht (nicht im Lieferumfang enthalten) / luz trasera (no incluida) / Fanalino posteriore (non incluso) / テールライト (付属していません) / 테일 라이트 (별도구매) / 不含尾燈



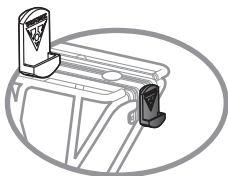
RedLite II (not included)
RedLite II (non fournis)
RedLite II (nicht im Lieferumfang enthalten)
RedLite II (no incluida)
Fanalino RedLite II (non incluso)
RedLite II (付属していません)
레드라이트 II (별도구매)
不含尾燈

OPTIONAL ACCESSORIES

OPTIONALES ZUBEHÖR / ACCE SSOIRES EN OPTION / ACCESORIOS OPCIONALES / ACCESSORI OPZIONALI / オプション アクセサリー / 추가 구매 가능 부품 / 選擇性配件

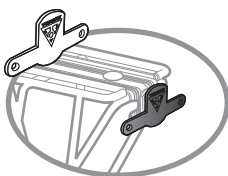
sold separately / einzeln erhältlich / vendus séparément / vendido por separado / venduto separatamente / 別売品 / 개별 구매 가능 / 另外購買

RedLite™ Mount



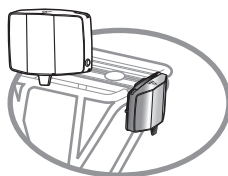
Art no. TC1013

Tail Light Mount



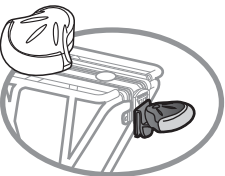
Art no. TC1016

RedLite™ Aura



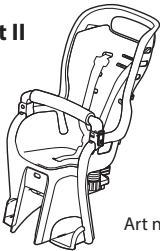
Art no. TMS063

RedLite™ II

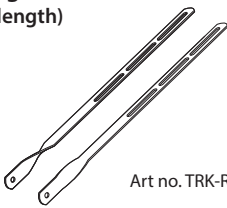


Art no. TMS035B (Black)
TMS035W (White)

BabySeat II



Art no. TCS2200

Mounting Bracket Arm
(34.5 cm length)

Art no. TRK-R023

WARRANTY

2-year Warranty: All mechanical components against manufacturer defects only.

Warranty Claim Requirements

To obtain warranty service, you must have your original sales receipt. Items returned without a sales receipt will assume that the warranty begins on the date of manufacture. All warranties will be void if the product is damaged due to user crash, abuse, system alteration, modification, or used in any way not intended as described in this manual.

* The specifications and design are subject to change without notice.

Please contact your Topeak dealer with any questions.

For USA customer service call: 1-800-250-3068 / www.topeak.com

GARANTIE

Garantie de 2 ans : toutes parties mécaniques contre tout défaut de fabrication.

Réclamation de la garantie

Pour bénéficier de notre service de garantie, vous devez être en possession de la facture d'achat originale. Si le produit nous est retourné sans cette facture d'achat, nous considérons la date de fabrication comme début de la garantie. Toute garantie sera considérée comme nulle si le produit a été endommagé suite à une chute, à un abus, une surcharge, à un quelconque changement ou modification ou à une utilisation autre que celle décrite dans ce manuel.

* Les spécifications et l'apparence peuvent être sujettes à certaines modifications.

Contactez votre revendeur Topeak si vous avez la moindre question.

For USA customer service call: 1-800-250-3068 / www.topeak.com

GARANZIA

2 Anni di garanzia : solo per difetti elettronici e meccanici di fabbricazione.

Condizioni di garanzia

Per usufruire della garanzia è necessario essere in possesso dello scontrino originale di acquisto. In caso il prodotto ci venga restituito senza lo scontrino la garanzia decorrerà dalla data di fabbricazione. La garanzia decade qualora il prodotto venga danneggiato da uso improprio, sovraccarico, modifiche o utilizzato in maniera diversa da quella descritta nelle presenti Istruzioni d'uso.

* Le caratteristiche del prodotto possono essere cambiate senza preavviso.

I prodotti Topeak sono in vendita nei negozi specializzati per ciclisti.

Per ogni richiesta o chiarimento rivolgetevi al rivenditore Topeak più vicino. / Sito web: www.topeak.com

품질 보증

제한적 2년 품질 보증 : 소비자 과실을 제외한 제조과정상 모든 요인에 대하여 2년간 보증합니다.

품질 보증을 위한 필요조건

품질 보증 서비스를 받으실려면, 반드시 원본 구매 영수증을 제시하여야 합니다. 구매 영수증이 없는 경우, 모든 제품은 그 제품의 가장 최초의 제조일로부터 3개월 후를 구입일로

인정합니다. 본 제품을 사용 중 외부로부터 손상되었거나 사용자의 오용, 남용, 임의 개조, 변경 또는 사용설명서에 기술한 내용에 맞지 않게 사용된 경우 품질 보증을 받을 수 없습니다.

*제품의 재원이나 디자인은 사전공지 없이 변경될 수 있습니다.

토픽사의 제품은 전문 대리점에서만 구입 가능합니다.

제품문의 : (주)하이엔드스포츠 TEL.031-8022-7510 홈페이지 : www.hlsc.co.kr, www.topeak.com

WARNING

ACHTUNG / ATTENTION / ADVERTENCIA / ATTENZIONE / 注意 / 경고 / 警告

- GB**
1. The age and weight limits for the BabySeat II rack are 1~4 years old, and 20lbs ~ 48.5lbs (9kgs ~ 22kgs) respectively. Never exceed these limits.
 2. Make no modifications to the BabySeat II and the rack.
 3. BabySeat II Rack is not designed to tow any kind of trailer. Never attach a trailer to BabySeat II Rack.
 4. Before each ride, insure BabySeat II Rack is properly attached to your frame and there are no loose straps on BabySeat II, trunk bag, cargo bag or basket that may interfere with the rear wheel.
 5. Loading BabySeat II Rack may affect the stability and alter the riding characteristics of the bicycle, particularly regarding steering and braking.
 6. If you mount a BabySeat II, trunk bag, cargo bag, or basket, make sure the rearward view of the rear reflector or tail light is not blocked.

- D**
1. Die Altersbegrenzung für den BabySeat II Gepäckträger liegt bei 1-4 Jahren. Die maximale Zuladung beträgt 9-22 kg. Überschreiten Sie diese Werte niemals.
 2. Nehmen Sie keinerlei Modifikationen am Gepäckträger oder am BabySeat II vor.
 3. Der BabySeat II Gepäckträger ist nicht geeignet zum Ziehen jeder Art von Anhänger. Montieren Sie keinen Anhänger am Gepäckträger.
 4. Achten Sie vor jeder Fahrt darauf, dass der BabySeat II Gepäckträger korrekt am Fahrradrahmen befestigt ist und dass keine losen Halterungen von Gepäckträgertaschen- oder -körben sowie vom Kindersitz vorliegen, die mit dem Hinterrad in Kontakt geraten könnten.
 5. Das Beladen des BabySeat II Gepäckträgers kann die Stabilität des Fahrrads beeinflussen sowie dessen Fahreigenschaften insbesondere in Bezug auf das Lenken und Bremsen verändern.
 6. Wenn Sie den Kindersitz oder Taschen bzw. Körbe montieren, achten Sie darauf, dass der rückwärtige Reflektor oder das Rücklicht nicht blockiert werden.

- F**
1. Age et poids limite de l'enfant : de 1 à 4 ans et de 9 à 22kg (20 à 48,5lbs). Ne jamais dépasser ces limites.
 2. Ne faire aucune modifications sur le porte-bagages ou sur le siège enfant.
 3. Le porte-bagage pour BabySeat II n'est pas conçu afin de tracter une remorque. Ne jamais attacher de remorque sur le porte-bagage.
 4. Avant chaque parcours, vérifier que le porte-bagage pour BabySeat II soit fermement attaché au cadre et qu'aucune lanière ne dépasse du siège enfant, d'une sacoche, d'un cargo ou d'un panier et qui pourrait entrer en contact avec la roue arrière.
 5. Charger le porte-bagage pour BabySeat II peut affecter la stabilité et altérer les caractéristiques de roulage de la bicyclette, notamment au niveau de la direction et du freinage.
 6. Lors du montage du siège enfant, d'une sacoche, d'un cargo ou d'un panier, vérifier que la visibilité du réflecteur arrière ou de l'éclairage ne soit pas affectée.

- E**
1. Los límites de edad y peso del BabySeat II son de 1 a 4 años, y entre 9 y 22 kg respectivamente. Nunca se exceda de estos límites.
 2. No haga modificaciones de ningún tipo en el BabySeat II o en el transportín.
 3. El BabySeat II no está diseñado para llevar ningún tipo de remolque.
 4. Antes de cada salida, asegurarse que todo está bien adaptado y colocado al cuadro y que no haya correas sueltas, bolsas, equipaje, o cestas de viaje que puedan interferir con la rueda.
 5. Si carga peso sobre el BabySeat II puede afectar a la estabilidad y alterar las características de su bicicleta, particularmente a la dirección y los frenos.
 6. Si monta el BabySeat II, Una Trunk bag, o una bolsa de equipaje, asegúrese de que ninguno de estos bloquean la luz trasera o el reflector.

GEWÄHRLEISTUNG

2 Jahre Gewährleistung auf alle verbauten Teile, jedoch nur gegen Herstellermängel.

Gewährleistungsansprüche

Sie benötigen Ihren Originalkaufbeleg um den Gewährleistungs-Service zu erhalten. Bei Artikel die ohne Kaufbeleg eingesendet werden, wird davon ausgegangen, dass die Gewährleistung mit dem Herstellungsdatum beginnt. Alle Gewährleistungsansprüche werden ungültig, wenn der Artikel auf Grund eines Unfalls beschädigt oder zweckentfremdet wurde, Systemänderungen oder andere Veränderungen vorgenommen wurden oder der Artikel anderweitig verwendet wurde als in diesem Handbuch beschrieben.

* Änderungen in Design und Eigenschaft bedürfen keiner vorherigen Ankündigung.

Topeak Produkte sind ausschließlich im Fahrradfachhandel erhältlich. Bitte nehmen Sie Kontakt mit Ihrem nächsten Topeak Händler auf, um offene Fragen zu klären. Für Kunden in Deutschland, Tel. 0261-899998-28.

GARANTÍA

Garantía de 2 años: Todos los componentes mecánicos sólo contra defectos del fabricante.

Requerimientos para Reclamación de Garantía

Para obtener los servicios de Garantía, tiene que disponer del justificante de compra original. En los artículos devueltos sin el justificante de compra se considerará como fecha de inicio de la garantía la fecha de fabricación. No se considerarán cubiertos por la garantía los artículos dañados por golpes, abuso, alteraciones del sistema, modificaciones o uso de otra manera o para otros usos a los descritos en este Manual.

* Las especificaciones y diseño están sujetos a cambios sin notificación previa.

Por favor, contacte con su vendedor Topeak para cualquier pregunta.

For USA customer service call: 1-800-250-3068 / www.topeak.com

保証期間

2年間保証:製品不良の場合のみ全パーツの保証をいたします。

保証の請求

保証を受けるには、ご購入日の日付の入った領収書が必要です。領収書なしで保証を受ける場合の保証期間は製造年月日から起算させていただきます。お客さまの事故などによる外的要因、誤使用、改造、およびこの取扱説明書に従わない本来の用途以外のご使用による故障は保証を受けられません。故障した製品は故障状態を明記して、お買上げの販売店へお持ちください。お送りになる場合の送料はお客様にて負担をお願いします。

* スペックやデザインは予告なく変更されることがあります。

產品保固

保固要求

保固保固期限中的服務，須檢具購買時之發票，若無法提供，則其保固期限將自製造日期開始算起。若因使用者不慎摔壞、使用不當、自行改裝、更改系統或未能按照說明書上的正確操作方式，本產品將不被列入保固範圍。

* 本公司保留產品規格變更之權利。

Topeak產品相關的資訊，請洽詢Topeak當地授權的經銷商，或聯絡

台灣 捷安特 服務專線：4055-9555

中国上海 海伯司达 服务专线：021-2037-1000

網址：www.topeak.com

Copyright © Topeak, Inc. 2012

M-TCS2016.17.19-ML 11/12